

РЕШЕНИЕ № S1

от 12 юни 2009 година

относно Европейската здравноосигурителна карта

(текст от значение за ЕИП и за Споразумението между ЕО и Швейцария)

(2010/C 106/08)

АДМИНИСТРАТИВНАТА КОМИСИЯ ЗА КООРДИНАЦИЯ НА СИСТЕМИТЕ ЗА СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ,

като взе предвид член 72, буква а) от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност⁽¹⁾, съгласно който Административната комисия е натоварена с разглеждането на всички административни въпроси и въпросите, свързани с тълкуването, произтичащи от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност⁽²⁾,

като взе предвид член 19 от Регламент (ЕО) № 883/2004 относно правото на осигурено лице и членовете на неговото семейство, които имат престой в държава-членка различна от компетентната държава-членка, на обезщетения в натура, които са необходими по медицински причини, предвид същността на обезщетенията и очакваната продължителност на престоя,

като взе предвид член 27, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

като взе предвид член 25, букви А) и В) от Регламент (ЕО) № 987/2009,

като има предвид, че:

(1) На Европейския съвет в Барселона, проведен на 15 и 16 март 2002 г., бе решено, че: „Европейска здравноосигурителна карта ще замени съществуващите хартиени формуляри, които са необходими за здравно лечение в друга държава-членка. Комисията ще представи предложение за тази цел преди пролетното заседание на Европейския съвет през 2003 г. Подобна карта ще опрости процедурите, но няма да промени съществуващите права и задължения.“ (точка 34).

(2) Предвид това че употребата на здравно и социално осигурителните карти варира значително от една държава-членка до друга, Европейската здравноосигурителна карта първоначално бе въведена във формат, позволяващ данните, необходими за предоставянето на здравно обслужване и за възстановяването на разходите, да бъдат видими с просто око. Тази информация може освен това

да бъде вградена и посредством електронно средство. На по-късен етап употребата на електронно средство ще се превърне в широка практика.

(3) Европейската здравноосигурителна карта трябва да е в съответствие с единен модел, определен от Административната комисия, който следва както да улесни достъпа до здравно обслужване, така и да спомогне за предотвратяването на неправилната, нередна или незаконна употреба на картата.

(4) Институциите на държавата-членка определят срока на валидност на издадената от тях Европейска здравноосигурителна карта. Срокът на валидност на Европейската здравноосигурителна карта следва да взема предвид предпологаемата продължителност на правата на осигуреното лице.

(5) В случай на изключителни обстоятелства следва да се издаде удостоверение за временно заместване с ограничена продължителност. „Изключителни обстоятелства“ могат да бъдат кражба или изгубване на Европейската здравноосигурителна карта или заминаване в много кратки срокове, което не позволява издаване на Европейска здравноосигурителна карта. Удостоверението за временно заместване може да бъде поискано от осигуреното лице или от институцията в държавата на престой.

(6) Европейската здравноосигурителна карта следва да бъде използвана при всички случаи на временен престой, по време на който дадено осигурено лице се нуждае от здравно обслужване независимо от целите на престоя — било то с туристическа, служебна или учебна цел. Европейската здравноосигурителна карта не може да се използва обаче тогава, когато целта на престоя зад граница е единствено получаването на здравно обслужване.

(7) В съответствие с член 76 от Регламент (ЕО) № 883/2004 държавите-членки следва да си сътрудничат във въвеждането на процедури, насочени към това, в случай че дадено лице изгуби правата си на обезщетение в натура по отношение на дадена държава-членка и получи права на обезщетение в натура по отношение на друга държава-членка, то да продължи да използва Европейската здравноосигурителна карта, издадена от първата държава-членка, след датата, на която е изгубило правата си по отношение на посочената държава.

(¹) ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1.

(²) ОВ L 284, 30.10.2009 г., стр. 1.

- (8) Европейската здравноосигурителна карта, издадена преди началото на прилагането на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009, ще остане валидна до датата, посочена на картата.

Като предприе действия в съответствие с условията, заложи в член 71, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

РЕШИ:

Общи принципи

1. Европейската здравноосигурителна карта удостоверява правото на осигурено лице или пенсионер, както и на членовете на неговото семейство, които имат престой в държава-членка различна от компетентната държава-членка, на обезщетения в натура, които са необходими по медицински причини по време на престоя им, предвид същността на обезщетенията и очакваната продължителност на престоя.

Европейската здравноосигурителна карта не може да се използва в случай, в който целта на временния престой е получаването на медицински грижи.

2. Европейската здравноосигурителна карта е поименна и индивидуална.
3. Срокът на валидност на Европейската здравноосигурителна карта се определя от институцията, която я издава.
4. Обезщетенията в натура, предоставени от институцията в държавата-членка на престой на базата на валидна Европейска здравноосигурителна карта, се възстановяват от компетентната институция в съответствие с действащите разпоредби. Валидна Европейска здравноосигурителна карта е карта, чийто изписан върху нея срок на валидност не е изтекъл.

Компетентната институция не може да откаже да възстанови разходите по обезщетенията с мотива, че лицето е престанало да бъде осигурявано от институцията, издала Европейската здравноосигурителна карта, при условие че обезщетенията са били предоставени на притежателя на картата или удостоверението за временно заместване по време на срока на валидност на картата или удостоверението.

5. Когато издаването на Европейска здравноосигурителна карта е възпрепятствано от извънредни обстоятелства, компетентната институция издава удостоверение за временно заместване с ограничен срок на валидност. Удостоверението за временно заместване може да бъде поискано от осигуреното лице или от институцията в държавата на престой.

6. Европейската здравноосигурителна карта и удостоверението за временно заместване са в съответствие с единен модел, отговарящ на характеристиките и техническите спецификации, установени с решение на Административната комисия.

Данни, включени в Европейската здравноосигурителна карта

7. Европейската здравноосигурителна карта съдържа следните данни:

— име и фамилия на притежателя на картата

— персонален номер на притежателя на картата или, когато такъв не съществува, номер на осигуреното лице, от което произтичат правата на притежателя на картата

— дата на раждане на притежателя на картата

— дата на валидност на картата

— код по ISO на държавата-членка, издаваща картата

— номер и акроним на компетентната институция

— сериен номер на картата

Използване на Европейската здравноосигурителна карта

8. Европейската здравноосигурителна карта може да бъде използвана при всички случаи на временен престой, по време на който дадено осигурено лице се нуждае от обезщетение в натура независимо от целите на престоя — било то с туристическа, служебна или учебна цел.

9. Европейската здравноосигурителна карта удостоверява правото на притежателя на картата в държавата-членка на престой на обезщетения в натура за болест, които са станали наложителни от медицинска гледна точка и които са предоставени по време на временния престой в друга държава-членка, за да не бъде притежателят на картата принуден да се завърне преди края на планирания престой в компетентната държава или в държавата на пребиваване, за да получи лечението, от което се нуждае.

Целта на обезщетения от този вид е да се даде възможност на осигуреното лице да продължи престоя си в безопасни медицински условия.

10. Европейската здравноосигурителна карта не обхваща обезщетения в натура за болест в случаи, в които целта на временния престой е получаването на медицински грижи.
11. Европейската здравноосигурителна карта гарантира на своя притежател същото обслужване (процедури и тарифи) в държавата-членка на престой, като това, от което би се ползвало лице, осигурено в системата за здравно осигуряване на посочената държава.

Сътрудничество между институциите с оглед предотвратяване на злоупотреби с Европейската здравноосигурителна карта

12. В случай че дадено лице изгуби правата си на обезщетение в натура за болест по законодателството на дадена държава-членка и получи права на обезщетение в натура по законо-

дателството на друга държава-членка, институциите на съответните държави-членки следва да си окажат съдействие, за да попречат на осигуреното лице да продължи да използва Европейската здравноосигурителна карта, издадена от институцията на първата държава-членка, след датата, на която е изгубил правата си на обезщетения в натура по отношение на посочената държава. Където това е целесъобразно, институцията на втората държава издава нова Европейската здравноосигурителна карта.

13. Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*. То се прилага от датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 987/2009.

Председател на Административната комисия
Gabriela PIKOROVÁ